



LEADER NSK

**Nitriansky samosprávny
kraj**

**ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE
Z ROZPOČTU NITRIANSKEHO SAMOSPRÁVNEHO KRAJA
ZMLUVA Č: Z202001**

uzavretá podľa ustanovení § 269 ods.2 Obchodného zákonníka medzi týmito zmluvnými stranami :

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov: **Miestna akčná skupina Združenia Termál**
sídlo: **Nám. M.R. Štefánika 1, 941 45 Maňa**
IČO: **42119545**
DIČ: **202 3237964**
Zastúpený: **Ing. Libor Král' – predseda o.z.**
Bankové spojenie: **Slovenská sporiteľňa a.s.**
Číslo účtu: **SK17 0900 0000 0002 4340 2573**

1.2. Konečný užívateľ

názov: **obec Trávnica**
sídlo: **941 46 Trávnica, Hlavná 37/65**
IČO: **00309320**
DIČ: **2021059469**
zastúpený: **Ing. Emil Ivan**
Bankové spojenie: **VÚB Banka, a.s.**
Číslo účtu: **SK14 0200 0000 0001 7222 7172**



LEADER NSK

Nitriansky samosprávny kraj

Táto zmluva vrátane všetkých jej príloh sa ďalej označuje ako „Zmluva“. Poskytovateľ a Konečný užívateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“. Konečný užívateľ je ďalej označovaný ako „Užívateľ“.

2. PREDMET A ÚČEL ZMLUVY

- 2.1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi Poskytovateľom a Užívateľom pri poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej aj „NFP“) zo strany Poskytovateľa Užívateľovi na realizáciu aktivít projektu, ktorý je predmetom schválenej žiadosti o NFP

Názov projektu : **Náučným chodníčkom za poznaním miestnej krajiny a jej kultúrnych, historických a prírodných zaujímavostí - Potulky Mikroregiónom Termál - časť Trávnica**

Registračné číslo : **MASZT202001**

Miesto realizácie projektu : **Trávnica**

- 2.2. Účelom tejto zmluvy je podpora implementácie Stratégie miestneho rozvoja vedeného komunitou/ Stratégie CLLD Miestnej akčnej skupiny Združenia Termál, konkrétne spolufinancovaním projektu Užívateľa z dotácie Nitrianskeho samosprávneho kraja v zmysle VZN NSK č. 3/2016 v znení VZN NSK č.3/2017 a VZN NSK č. 10/2018 a v súlade s podmienkami pre Opatrenie 1 Podpora základných služieb a rozvoja obcí na vidieku a pre Opatrenie 2 Rozvoj vidieckej spoločnosti a podpora tradícií.

3. VÝDAVKY PROJEKTU A NFP

- 3.1. Poskytovateľ a Užívateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu **5 789,47,- EUR** (slovom päťtisícsemstoosemdesiatdeväť EUR a štyridsaťsedem centov EUR),
- Poskytovateľ poskytne Užívateľovi nenávratný finančný príspevok do výšky **5 500,- EUR** (slovom päťtisícpäťsto EUR), čo predstavuje **95 %** z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v bode 3.1. písm. a) tohto článku Zmluvy,
- Užívateľ zabezpečí vlastné zdroje financovania Projektu vo výške **5 %** (slovom päť percent) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v bode 3.1. písm. a) tohto článku Zmluvy a zabezpečí ďalšie vlastné



LEADER NSK

**Nitriansky samosprávny
kraj**

zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu.

- 3.2. Užívateľ sa zaväzuje použiť nenávratný finančný príspevok výlučne na úhradu celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu a za splnenia podmienok stanovených Zmluvou.
- 3.3. Oprávneným obdobím pre výdavky je obdobie od 1. januára 2020 do 15. decembra 2020.

4. ĎALŠIE PODMIENKY POUŽITIA DOTÁCIE

- 4.1. Poskytnuté finančné prostriedky sú účelovo viazané a užívateľ sa zaväzuje použiť ich v zmysle § 7 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov len na účel, ktorý je uvedený v Čl. I tejto zmluvy.
- 4.2. Užívateľ pri podpise zmluvy deklaruje, že pri realizácii Projektu použije nasledovný systém financovania: systém refundácie.
- 4.3. Pri postupe systémom refundácie Užívateľ kompletne zrealizuje Projekt a uhradí všetky výdavky súvisiace s Projektom vrátane povinného spolufinancovania pred podpísaním zmluvy o poskytnutí dotácie s MAS. Po podpise zmluvy oboma zmluvnými stranami a po nadobudnutí jej účinnosti Užívateľ predloží vyúčtovanie a požiada o refundáciu oprávnených výdavkov v súlade so zmluvou. Následne manažér MAS na základe žiadosti o refundáciu vynaložených oprávnených výdavkov a podpornej dokumentácie k projektu vykoná v zmysle zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov AFK a spíše správu z AFK. Na základe uskutočnenej finančnej kontroly na mieste, z ktorej bude vyhotovená správa z finančnej kontroly na mieste, Užívateľovi bude zo strany Poskytovateľa prevedený bezhotovostným prevodom na účet uvedený v bode 1.2 tejto Zmluvy nenávratný finančný príspevok v súlade s bodom 3.1 b tejto Zmluvy.
- 4.4. Užívateľ je povinný umožniť výkon kontroly na mieste.
- 4.5. Užívateľ je povinný zúčtovať pridelenú dotáciu do 15.12.2020 v plnej výške, predložením Žiadosti o refundáciu oprávnených výdavkov a súčasným predložením povinných príloh, ktorými sú zmluvy s víťazným dodávateľom, dodacie listy, faktúry a bankové výpisy o úhrade, fotodokumentáciu z realizácie projektov, formulár hodnotiacich a monitorovacích indikátorov a pod.
- 4.6. Užívateľ je povinný zabezpečiť maximálnu súčinnosť a komunikáciu s projektovým manažérom MAS pri spracovaní Ročného zúčtovania dotácie a Monitorovacej správy



LEADER NSK

Nitriansky samosprávny kraj

o využití dotácie z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja v roku 2020, predložiť na vyžiadanie aj ďalšie relevantné dokumenty, ktoré sú pre ich spracovanie nevyhnutné a Užívateľ je tiež povinný spolupracovať pri zabezpečení povinnej publicity.

5. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 5.1. Nedodržanie podmienok dohodnutých v zmluve sa považuje za porušenie rozpočtovej disciplíny v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Užívateľ, ktorý porušil rozpočtovú disciplínu je povinný neoprávnene použitú dotáciu vrátiť Poskytovateľovi.
- 5.2. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení.
- 5.3. Zmluvu je možné zmeniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov.
- 5.4. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a prehlasujú, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 5.5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť nasledujúcim dňom po zverejnení zmluvy.

v Mani, dňa 10.12.2020

Za poskytovateľa: Ing. Libor Král'

Podpis

Za konečného užívateľa: Ing. Emil Ivan

Podpis

Miestna akčná skupina
Združenia Termál
nám. M. R. Štefánika 1
941 05 Maňa IČO: 42119545
-1-

Pečiatka (ak relevantné)

Pečiatka (ak relevantné)

Príloha: **Rozpočet projektu**

Miestna akčná skupina Združenia Termál
Nám. M.R. Štefánika 1, 941 45 Maňa, IČO: 42119545

Rozpočet projektu
(sumarizácia)

Príloha zmluvy č. Z202001

Konečný prijímateľ: obec Trávnica

Oprávnené náklady projektu: 5 789,47,- EUR

Kapitálové výdavky: 5 789,47,- EUR

z toho:

dotácia (nenávratný finančný príspevok): 5 500,- EUR

spolufinancovanie konečného prijímateľa vo výške 5%: 289,47,- EUR

Bežné výdavky : 0,- EUR

z toho:

dotácia (nenávratný finančný príspevok): 0,- EUR

spolufinancovanie konečného prijímateľa vo výške 5%: 0,- EUR

Celkom:

dotácia (nenávratný finančný príspevok): 5 500,- EUR

spolufinancovanie konečného prijímateľa vo výške 5%: 289,47,- EUR

Oprávnené náklady projektu: 5 789,47,- EUR

Neoprávnené náklady projektu: 12,53,- EUR

z toho:

Kapitálové výdavky: 12,53,- EUR

Bežné výdavky : 0,- EUR

Príloha č. 1: Návrh na plnenie kritéria

Verejný obstarávateľ:

Názov: Obec Trávnica
Sídlo: Hlavná 37/65, 941 46 Trávnica
V zastúpení: Ing. Emil Ivan, starosta obce
IČO: 00309320

Identifikačné údaje uchádzača:

Názov: TBR s.r.o.
Sídlo: Síd. Žitava 1401/11, 95201 Vrábľa
V zastúpení: Tibor Urminček - konateľ
IČO: 46987797
DIČ: 2023681781

Predmet zákazky	Celková cena bez DPH	Výška DPH 20%	Celková cena spolu s DPH
Výrub krovín v úseku č. 1 na pozemku KNC par. č. 2175/2 v k.ú Trávnica na ploche 970 m ² , so zabezpečením mulčovania a štiepkovania drevín a ponechanie štiepky na mieste	1370,-€	274,-€	1644,-€
Výrub krovín v úseku č. 2 na pozemku podľa KNC parc. č. 2163/2 v k. ú. Trávnica, na ploche 2453m ² so zabezpečením mulčovania a štiepkovania drevín a ponechanie štiepky na mieste	3464,88,-€	693,-€	4158,-€
Spolu	4835,-€	967,-€	5802,-€

Vo Vrábliach .Dňa:02.11.2020

TBR s.r.o.
tel.: 0915 656 181
Síd. Žitava 1401/11, 952 01 Vrábľa
IČO: 46987797 IČ DPH: SK2023681781

Tibor Urminček - konateľ